

TP

## TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport

1971

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,  
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,Helsinki  
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen  
601 411/56

24.2.1971

LI 1971:3

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, tammikuu 1971Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä.<sup>1)</sup>

- A. Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 5 922 tammikuussa 1971, mikä on 18.9 % enemmän kuin vuoden 1970 tammikuussa.
- B. Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 23.7 % enemmän tammikuussa 1971 kuin tammikuussa 1970.

RESANDESTATISTIK, januari 1971mellan Finland och utomnordiska länder.<sup>1)</sup>

- A. Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i januari 1971 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 5 922, vilket är 18.9 % större än i januari 1970.
- B. Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i januari 1971 var 23.7 % större än i januari 1970.

TRAVEL STATISTICS, January 1971between Finland and Non-Nordic countries.<sup>1)</sup>

- A. The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arrived to Finland directly from Non-Nordic countries was in January 1971 5 922, which is 18.9 % greater than the corresponding number in January 1970.
- B. The number of Finnish citizens departed from Finland directly to Non-Nordic countries was in January 1971 23.7 % greater than the corresponding number in January 1970.

- 1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.
- 1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandefrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras kvartals- och årsstatistik.
- 1) For travellers, who arrive to Finland from or through other Nordic countries or depart from Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat tammikuussa 1971-  
Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i januari 1971

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lentö- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	10 063	1 642	197	22	2 773	14 697
Ruotsi - Sverige	74	2	2	-	202	280
Norja - Norge	10	2	-	-	53	65
Tanska - Danmark	12	1	-	-	7	20
Islanti - Island	-	-	-	-	-	-
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	10 159	1 647	199	22	3 035	15 062
Alankomaat - Nederländerna	200	25	9	-	3	237
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	56	-	7	-	1	64
Espanja - Spanien	28	3	1	3	-	35
Iso-Britannia - Storbritannien	771	20	31	7	32	861
Irlanti - Irland	4	-	-	-	1	5
Italia - Italien	116	12	28	-	2	158
Itävalta - Österrike	90	9	4	-	1	104
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	9	-	-	-	856	865
Portugali - Portugal	3	-	4	-	1	8
Puola - Polen	48	2	-	-	34	84
Ranska - Frankrike	112	19	10	-	5	146
Länsi-Saksa - Västtyskland	772	1 045	22	6	66	1 911
Itä-Saksa - Östtyskland	87	-	1	-	-	88
Sveitsi - Schweiz	188	11	9	-	2	210
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien	32	5	-	-	5	42
Turkki - Turkiet	17	-	-	-	2	19
Unkari - Ungern	28	5	-	3	26	62
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	77	5	-	-	15	97
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna	435	17	7	-	66	525
Kanada	54	-	1	-	8	63
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	17	7	2	-	15	41
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen	2	1	-	1	-	4
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	17	6	1	-	46	70
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	6	7	-	-	11	24
Israel	4	-	1	-	-	5
Japani - Japan	62	5	1	-	38	106
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder	28	-	-	-	27	55
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	9	1	-	1	4	15
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa	7	1	-	-	10	18
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	3 279	1 206	139	21	1 277	5 922
Kaikkiaan - Samtliga	13 438	2 853	338	43	4 312	20 984
Kaikkiaan tammikuussa 1970 Samtliga i januari 1970	11 863	1 886	321	81	3 111	17 262

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat tammikuussa 1971 -  
 Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i januari 1971

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	12 323	1 721	161	67	1 479	15 751
Ruotsi - Sverige	65	3	1	2	76	147
Norja - Norge	15	10	-	-	50	75
Tanska - Danmark	19	1	-	-	4	24
Islanti - Island	1	-	-	-	-	1
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	12 423	1 735	162	69	1 609	15 998
Alankomaat - Nederländerna	173	32	8	-	9	222
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	63	3	7	-	-	73
Espanja - Spanien	40	7	2	-	-	49
Iso-Britannia - Storbritannien	725	11	20	8	8	772
Irlanti - Irland	5	-	1	-	-	6
Italia - Italien	98	26	6	-	2	132
Itävalta - Österrike	62	15	4	-	-	81
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	5	-	-	19	708	732
Portugali - Portugal	2	-	1	-	-	3
Puola - Polen	20	3	-	2	13	38
Ranska - Frankrike	139	24	5	-	3	171
Länsi-Saksa - Västtyskland	776	1 434	39	10	60	2 319
Itä-Saksa - Östtyskland	71	-	-	-	-	71
Sveitsi - Schweiz	236	18	5	-	1	260
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	8	-	-	-	7	15
Turkki - Turkiet	9	5	-	-	2	16
Unkari - Ungern	32	-	-	-	19	51
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	30	5	1	-	20	56
Amerikan Yhdysvallat - Förenata Staterna	574	36	6	5	43	664
Kanada	194	-	2	-	3	199
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	18	5	2	-	2	27
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen	10	1	-	-	-	11
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	16	2	-	-	23	41
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	14	4	1	-	7	26
Israel	6	-	-	-	-	6
Japani - Japan	64	8	2	-	34	108
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder	24	5	-	-	15	44
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	38	3	-	-	1	42
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa	3	3	-	-	3	9
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	3 455	1 650	112	44	983	6 244
Kaikkiaan - Samtliga	15 878	3 385	274	113	2 592	22 242
Kaikkiaan tammikuussa 1970 Samtliga i januari 1970	12 249	2 586	330	105	2 348	17 618